

**Ranska-Marseille: Tarkkailu- ja valvontapalvelut**  
**OJ S 210/2023 31/10/2023**  
**Hankintailmoitus – erityisalat**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/25/EU

---

**I kohta: Hankintayksikkö****I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: grand port maritime de marseille  
Kansallinen yritys- ja yhteisötunnus: 77555848900016  
Postiosoite: 23, place de la Joliette, Cs 81965  
Postitoimipaikka: Marseille  
NUTS-koodi: FRL04 Bouches-du-Rhône  
Postinumero: 13226  
Maa: Ranska  
Sähköpostiosoite: [correspondre@aws-france.com](mailto:correspondre@aws-france.com)  
**Internetosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: <http://www.marseille-port.fr>  
Hankkijaprofiilin osoite: <http://agysoft.marches-publics.info>

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:  
<http://agysoft.marches-publics.info>  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa:  
<http://agysoft.marches-publics.info>

**I.6. Pääasiallinen toimiala**

Muu toimiala: Port maritime

---

**II kohta: Kohde****II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

réalisation de contrôles, essais non destructifs et destructifs des matériaux, leur assemblage et protection ainsi que analyses, contrôles et mesures des systèmes électriques, mécaniques, hydrauliques  
Viitenumero: 202309003

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

71700000 Tarkkailu- ja valvontapalvelut

**II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

**II.1.4. Lyhyt kuvaus**

l'Accord-Cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Les prestations sont réglées par des prix unitaires

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: ei

#### **II.2. Kuvaus**

##### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

71632200 Ainetta tuhoamattomat testauspalvelut

##### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: FRL04 Bouches-du-Rhône

Pääasiallinen suorituspaikka: bassins Est et Ouest du Gpmm. Des interventions peuvent également avoir lieu en dehors des installations du Gpmm conformément aux dispositions du Cctp. 13002 - marseille

##### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

l'Accord-Cadre sera exécuté par l'émission de bons de commande. Les prestations sont réglées par des prix unitaires

##### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Jäljempänä mainitut perusteet

Laatuperuste - Nimi: Valeur technique / Painotus: 30

Laatuperuste - Nimi: Délai d'exécution / Painotus: 20

Hinta - Painotus: 50

##### **II.2.6. Arvioitu arvo**

##### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 12

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

le contrat est susceptible d'être reconduit dans les conditions du cahier des charges

##### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

##### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: kyllä

Kuvaus mahdollisuuksista:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

##### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

##### **II.2.14. Lisätiedot**

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

### **III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du Code du travail déclaration sur l'honneur attestant que le candidat reconnaît qu'il ne se situe pas dans l'un des cas d'interdiction de soumissionner couverts par le règlement (Ue) no 2022/576 du Conseil du 8 avril 2022

### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles niveau : Le chiffre d'affaire de l'entreprise ou du groupement, devra être supérieur à 500 000 euros Ht annuel. Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années niveau : L'Effectif de l'entreprise ou du groupement, devra être supérieur à 30 personnes. Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat certificats établis par des instituts ou services officiels chargés du contrôle de la qualité et habilités à attester de la conformité des fournitures par des références à certaines spécifications techniques. L'Acheteur accepte d'autre preuves de mesures équivalentes de garantie de qualité. Niveau : Certification système qualité série Iso9000 (ou équivalent), ou démarche qualité prouvée. Présentation des certificats de la Confédération Française pour les Essais Non Destructifs (Cofrend) de niveau li pour les inspecteurs intervenants dans le domaine des contrôles non destructifs en cours de validité

### **III.1.7. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

les prestations seront financées selon les modalités suivantes : Financement sur fonds propres de l'établissement Gpmm. Les sommes dues au(x) titulaire(s) et au(x) sous-traitant(s) de premier rang éventuel(s) de l'accord-cadre seront payées dans un délai global de 30 jours à compter de la date de réception des factures ou des demandes de paiement équivalentes. L'attention des candidats est attirée sur le fait que s'ils veulent renoncer aux bénéfices de l'avance prévue au Ccap, ils doivent le préciser à l'acte d'engagement

### **III.1.8. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

l'Entité adjudicatrice ne souhaite imposer aucune forme de groupement à l'attributaire de l'accordcadre. En cas de groupement conjoint, il est souhaité que le mandataire soit solidaire pour l'exécution du contrat, de chacun des membres du groupement pour ses obligations

contractuelles à l'égard de l'acheteur. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements

### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

l'Exécution des prestations débute à compter de la date de notification du contrat. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance, sans obligation de constituer une garantie financière pour en bénéficier. Les prix sont révisables. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur. Financement sur fonds propres de l'établissement Gpmm

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Neuvottelumenettely, josta julkaistaan ennakkoon tarjouskilpailukutsu

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän hankintaan liittyy puitejärjestelystä sopiminen  
Puitejärjestely yhden toimijan kanssa

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 14/11/2023 Paikallinen aika: 12:00

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Ranska

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Kesto (kuukausina): 4 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: kyllä

### **VI.3. Lisätiedot**

les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du Service Dume. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <http://agysoft.marches-publics.info> - Une visite sur site est préconisée. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. Forme juridique imposée au groupement attributaire :

Aucune forme de groupement imposée à l'attributaire.L'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur aucune clause de garantie financière n'est prévue.Nombre maximum de reconductions : 4

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: tribunal administratif de Marseille  
Postiosoite: <http://www.marseille.tribunal-administratif.fr>  
Postitoimipaikka: Marseille  
Postinumero: 13281  
Maa: Ranska  
Sähköpostiosoite: [greffe.ta-marseille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-marseille@juradm.fr)  
Puhelin: +33 491134813  
Faksi: +33 491811387  
Internetosoite: <http://marseille.tribunal-administratif.fr/>

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: référé pré-contractuel prévu aux articles L.551-1 à L.551-12 du Code de justice administrative (Cja), et pouvant être exercé avant la signature du contrat. Référé contractuel prévu aux articles L.551-13 à L.551-23 du Cja, et pouvant être exercé dans les délais prévus à l'article R. 551-7 du Cja. Recours pour excès de pouvoir contre une décision administrative prévu aux articles R. 421-1 à R. 421-7 du Cja, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la notification ou publication de la décision de l'organisme (le recours ne peut plus, toutefois, être exercé après la signature du contrat). Recours de pleine juridiction ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les deux mois suivant la date à laquelle la conclusion du contrat est rendue publique

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

27/10/2023